

2-Gang Wi-Fi Smart Switch

**1**

新電 配線作業  
Power off  
Aussschalten  
Eiéndre  
Spegnimento  
Zasilanie wyłączone  
Avstängd  
Uitschakelen  
Apagado  
Desligar  
Включить

送電を止め、配線操作時必ず電源スイッチを操作。切勿在该普通电灯时进行接线操作或接触接线端子，以免发生触电危险！  
Before any wiring operation, please turn off the power switch. Do not touch the wiring operation or contact the terminal connector while the device is powered on!  
Lassen Sie die Installation und Wartung des Gerätes von einem professionellen Elektriker durchführen. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dürfen Sie nach dem Anschließen an das Stromnetz keinen Anschluss betätigen und den Anschlussstecker nicht berühren!

**2**

Neuvillez faire installer et entretenir l'appareil par un electricien professionnel. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'activez aucune connexion et n'entrez pas en contact avec le connecteur de la borne après l'avoir branché!  
Rivolgersi a un elettricista professionista per l'installazione e la manutenzione del dispositivo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non alimentare alcuna connessione o il connettore del terminale dopo il collegamento!  
Uzradzenie powinien zainstalować i konserwować profesjonalny elektryk. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy korzystać z żadnego połączenia ani dotykać złącza terminala, gdy urządzenie jest włączone!  
Installera och underhåll enheten med hjälp av en professionell elektriker. För att undvika elektriska stötar, använd inte någon anslutning eller rör vid terminalkontakten medan enheten är påslagen!  
Installeer onderhoud het apparaat alleen een professionele elektricien. Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, werkt er geen verbinding en komen ze niet in contact met de terminalconnector wanneer het apparaat is aangesloten!  
Control light fixture wiring instruction  
照明器具の配線手順  
Light fixture wiring instruction  
Anleitung zur Verkabelung des Beleuchtungskörpers  
Schéma de câblage de la lampe de contrôle  
Istruzioni per il collegamento della lampada  
Instrukcja okablowania oprawy oświetleniowej  
Инструкция по подключению осветительного прибора

電機模式: 单键瞬时开关  
モーターモード: モーションスイッチ  
Motor mode: Momentary switch  
Motor-Modus: Momentenschalt  
Modo motor: Interruptor momentáneo  
Modalità motore: Interruttore momentaneo  
Tryb silnika: Przekaźnik chwilowy  
Motorlag: Momentär omkopplare  
Motor modus: Tidjelijke skakelaar  
Modo Motor: Interruptor de acción momentánea  
Modo motor: Interruptor momentáneo  
Modo motore: Interruttore momentaneo o doppio interruttore a bilanciera a 3 canali  
Tryb silnika: Przekaźnik momentalny / podwójny przekaźnikiem, 3-częściowy przełącznik kółkowy  
Motorlag: dubbel relä momentan växel, 3-gång rocker växel

**3**

Control light fixture wiring instruction  
照明器具の配線手順  
Light fixture wiring instruction  
Anleitung zur Verkabelung des Beleuchtungskörpers  
Schéma de câblage de la lampe de contrôle  
Istruzioni per il collegamento della lampada  
Instrukcja okablowania oprawy oświetleniowej  
Инструкция по подключению осветительного прибора

電機模式: 双键瞬时开关、三键翘板开关  
モーターモード: デュアルモーメントスイッチ、3ギャングロッカースイッチ  
Motor mode: Dual relay momentary switch/3-gang rocker switch  
Motor-Modus: Doppelseitiger Momentenschalt/3-Gänge-Wippschalter  
Modo motor: Interrupor momentáneo/doble relai/interruptor a bilanciera a 3 canales  
Modalità motore: Interruttore momentaneo a doppio interruttore a bilanciera a 3 canali  
Tryb silnika: Przekaźnik momentalny / podwójny przekaźnikiem, 3-częściowy przełącznik kółkowy  
Motorlag: dubbel relä momentan växel, 3-gång rocker växel

**4**

Motor modus: Dubbele relais tijdelijke schakelaar, 3-voudige tuimelschakelaar  
Modo Motor: Interruptor de doble relé de acción momentánea/Interruptor oscilador de 3 interruptores  
Modo motor: Interruptor momentáneo de relé duplo/Interruptor de luz oscilante de 3 salidas  
Modo motore: Interruttore momentaneo a bilanciera a 3 canali  
Tryb silnika: Przekaźnik chwilowy / podwójny przekaźnikiem, 3-częściowy przełącznik kółkowy  
Motorlag: dubbel relä momentan växel, 3-gång rocker växel

Accertarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente.  
Sprawdź, czy wszystkie przewody są prawidłowo podłączone.  
Se ti illi alla ledning är korrekt anslutna.  
Zorg ervoor dat alle kabels correct zijn aangeloten.  
Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente.  
Tenha certeza de que todos os fios estejam conectados corretamente.  
Проверьте, что все провода подключены правильно.

S1/S2非接触机关开，不影响设备正常使用。  
S1/S2非接触机关开使用时，请通过“智能”APP配置选择工作模式方可使用。  
Het apparaat werkt nog steeds normaal als er geen fysieke lichtschaakelaar is aangesloten op S1/S2.  
Als S1/S2 is aangeloten op een fysieke lichtschaakelaar, moet de overeenkomstige werkmodus in de eWeLink APP worden geselecteerd voor normaal gebruik.  
Anordningen fungerar fortfarande normalt om ingen fysisk stömbrytare är ansluten till S1/S2.  
Om S1/S2 är ansluten till en fysisk ljusstyrbrytare krävs motsvarande arbetsläge i eWeLink APP för att välja för normal användning.  
Das Gerät funktioniert auch dann noch normal, wenn kein physischer Lichtschalter an S1/S2 angeschlossen ist.  
Wenn S1/S2 an einen physischen Lichtschalter angeschlossen ist, muss der entsprechende Arbeitsmodus in der eWeLink APP für den normalen Gebrauch ausgewählt werden.  
Le dispositif fonctionne toujours normalement si aucun interrupteur physique n'est connecté à S1/S2.  
Si S1/S2 est connecté à un interrupteur de luz físico, o modo de trabalho correspondente é necessário no eWeLink APP para selecionar para uso normal.  
Если S1/S2 не подключен физический выключатель света, то устройство по-прежнему нормально работает.  
Если S1/S2 подключен к физическому выключателю света, для выбора нормального режима использования необходимо соответствующий рабочий режим в eWeLink APP.

**5**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**6**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**7**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**8**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**9**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**10**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**11**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**12**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**13**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**14**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**15**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**16**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**17**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**18**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**19**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**20**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**21**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

**22**

扫描下方二维码，打开“智能”APP，按照提示完成设备配对。  
Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.  
Scanneer de QR code of bezoek de website voor meer informatie over de gedetailleerde gebruikershandleiding en hulp.

松诺技术

# 物料名称：DUALR3 & ite 快速指南 V1.4

## 材料工艺：105g铜板 四色印刷 手风琴12折页

### 尺寸规格：展开: 540x58mm 折后: 45x58mm

#### 编制日期：2023.06.15

#### 备注：

1001 BLDG, Lianhua Industrial Park, Shenzhen, GD, China  
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech  
Service email: support@leadd.cc

MADE IN CHINA

松诺技术

# 物料名称：DUALR3 & ite 快速指南 V1.4

## 材料工艺：105g铜板 四色印刷 手风琴12折页

### 尺寸规格：展开: 540x58mm 折后: 45x58mm

#### 编制日期：2023.06.15

#### 备注：

1001 BLDG, Lianhua Industrial Park, Shenzhen, GD, China  
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech  
Service email: support@leadd.cc

MADE IN CHINA